

В театрах Каира

Большие политические и общественные преобразования, происшедшие за последние годы в Египте и Сирии, ныне образующих Объединенную Арабскую Республику, вызвали расцвет национальной культуры.

Значительный прогресс наметился и в театральном искусстве. Сейчас в столице республики — Каире существует несколько театральных трупп. Одни из них возникли десятилетия назад, другие были созданы только после освобождения страны от иностранного ига. Часть театров обслуживается актерами-профессионалами, остальные считаются любительскими.

Мое знакомство с театральной жизнью города началось с труппы Эль-Райхани. Однажды после просмотра в этом театре веселой комедии, в которой остроумно и тонко высмеивались пороки зажиточных слоев современного арабского общества, я был представлен руководителю труппы, Г-н Бадия — немолодой, но очень живой и общительный человек. Он и драматург, и режиссер, и старейший актер театра.

— Вас интересует наш театр? — обратился он ко мне, а затем после недолгого молчания снова спросил: — Не приходилось ли вам видеть представления арабских народных актеров во время религиозных торжеств или семейных празднеств? Очень любопытное зрелище: деревенская площадь служит сценой, а зрители тут же усаживаются на корточки. Актеры разыгрывают обычно картинки из народной жизни, зло и смешно представляя местных богатеев, сельских старост и т. п. Так вот почти полвека назад знаменитым Нагибом эль-Райхани, — и Бадия показал на статую актера, стоящую в углу кабинета, — был основан театр, опирающийся главным образом на народные традиции комедийного жанра. В дальнейшем наш коллектив пошел по пути более глубоких и острых сатирических обобщений.

Бадия достал табакерку и заложил в нос щепотку нюхательного табака. Вспомнив что-то смешное, он громко рассмеялся и сказал:

— В старые времена актер в Египте поступал, как отважный человек. Как-то при правлении короля Фарука я под руководством Райхани поставил пьесу о монархическом производе. Конечно, имена мы заменили, действие перенесли в другую страну. — иначе пьесу не пропустила бы цензура, — но всем было ясно, что речь шла о Фаруке и его приближенных. Спектакль получился смешной и имел грандиозный успех. Или помню другой случай. В период английской оккупации мы поставили пьесу, призывавшую к изгнанию англичан и возвращению Суэцкого канала исконному владельцу.

— А над чем работает театр сейчас?

— Жизнь каждый день выдвигает много новых проблем. Не так давно у нас шла пьеса «Смотри и суди сам» — о положении женщин в обществе, об их праве идти на производство и выполнять одинаковую с мужчинами работу. В прошлом году мы поставили спектакль «Уважаемый человек». Пьеса показывала глубокие общественные и социальные изменения, происходящие сейчас в египетской деревне.

В годы колониального рабства арабский театр призывал патриотов к борьбе за независимость и свободу. В 1956 году, когда западные агрессоры начали войну с Египтом из-за Суэцкого канала, театральные труппы разъезжали по всей стране и бесплатно показывали пьесы о героическом прошлом народа, о его мужестве и стойкости. Особый успех выпал тогда на долю спектакля «Народная борьба» — волнующей истории сопротивления египтян наполеоновским войскам, напавшим на плодородную долину Нила в конце XVIII века. Сильное впечатление производила на зрителей пьеса «Кровавый Данешвай» — о жестокой расправе английских колонизаторов с жителями

египетской деревни Данешвай в 1906 году.

Связи театра с народом в настоящее время продолжают расширяться. Театральное искусство содействует укреплению национального искусства, строительству новой жизни. Многие египетские писатели, ранее известные как опытные очеркисты-новеллисты, теперь пробуют свои силы в драматургии. Среди них и Юзеф Идрис, написавший пьесу «Король хлопка», в которой, как отмечала местная критика, «первые на египетской сцене появились правдивые образы египетских феллахов». Две интересные пьесы написал Номан Ашур: «Люди, которые внизу» и «Люди, которые наверху».

Несколько слов о творческом коллективе «Свободного театра». Мне довелось близко познакомиться с режиссером театра Камалем Ясином и многими артистами. В труппу входит главным образом молодежь, выпускники театральных школ или института. Молодые люди основали этот театр в 1952 году, собрав для этого все свои скромные сбережения. Сейчас правительство оказывает театру небольшую финансовую помощь. Но этих средств недостаточно: артисты и режиссер вынуждены искать другую, штатную работу, а любимому делу отдаются лишь в свободные часы. Характерная особенность: в «Свободном театре» совсем не ставятся переводные западноевропейские пьесы, а только произведения современных арабских драматургов с острым социальным содержанием.

Один из старых столичных коллективов — «Национальный театр» — показал в этом сезоне новую пьесу видного египетского драматурга Тауфика аль-Хакима «Сделка». Этот спектакль во многих отношениях весьма оригинальный. «Сделка» — реалистическая комедия из жизни египетского крестьянства, но по замыслу автора в ней нет индивидуального героя, единственный и основной герой пьесы — народ.

Интересно решена проблема языка пьесы «Сделка». Арабские драматурги пишут свои произведения либо на литературном языке, мало понятном народу, либо на разговорном диалекте, который понимают жители одного района страны, но не понимают жители другого. Тауфик аль-Хаким написал пьесу так называемым облегченным литературным языком, понятным всем арабам, но сохранившим живость и сочность народных диалектов.

Иностранное господство над Египтом продолжалось долгие столетия, и, конечно, за несколько лет свободы нельзя полностью избавиться от наследия колониализма. Хотя в Объединенной Арабской Республике каждые три дня открывается по две новые школы, миллионы жителей еще неграмотны. В борьбе за подъем культуры чрезвычайно велика роль кино и театра. Каждый из столичных театров время от времени совершает поездки по провинциальным городам и селам. Но, кроме того, в Каире существует специальная разъездная труппа «Народного театра». Это, собственно, объединение пяти театральных трупп: музыкально-опереточного типа, драматическая, два коллектива, ставящих одноактные пьесы с песнями и танцами, и, наконец, кукольный театр.

Руководитель «Народного театра» драматург Али Ахмед Бакасир пригласил меня посмотреть премьеру музыкального спектакля. Небольшого роста, энергичный, подвижной, он страстно влюблен в театральное искусство и заметно волновался, ожидая начала представления.

В спектакле «Священное знамя» показывались восстание крестьян в XVIII веке против местных правителей — мамлюков и развернувшаяся в те годы народная борьба против французских захватчиков. Автор пьесы Абдель Фатах и композитор Ахмед Седка создали рельефные и выразительные образы народных героев — феллаха Хоссейна и девушки-крестьянки Гамилы. В пьесе есть эпизод, когда к местным жителям



Сцена из спектакля «Восстающая страна», поставленного наирским «Свободным театром». В пьесе рассказывается о событиях, которые несколько лет назад привели к свержению монархического режима и клики крупных феодалов.

египтянам, выступившим на борьбу с иностранными поработителями, присоединяется группа тунисцев, проживавших в Египте. Совместными усилиями арабы-египтяне и арабы-тунисцы одолевают пришельцев. Эта сцена хорошо перекликается с современностью и показывает, что могучее движение арабов за объединение имеет глубокие исторические корни; единство — вот источник победы над врагом, залог лучшей жизни. Спектакль «Священное знамя» по заслугам горячо был встречен зрителями.

— Мы стремимся для «Народного театра», — пояснил мне после спектакля Али Ахмед Бакасир, — выбирать темы простые, близкие народу и имеющие познавательное и воспитательное значение. Помимо пьес на исторические сюжеты, ставили спектакли о пагубных последствиях многоженства, разрешенного религией, о вреде предрассудков и суеверий. В зависимости от отношения публики такие воспитательные пьесы во многом дорабатываются во время постановок, меняется текст. Даже название такой спектакль часто получает много дней спустя после премьеры.

Деятели культуры Объединенной Арабской Республики понимают, какая большая ответственность возлагается на них сейчас, и активно участвуют в строительстве славного будущего их родины.

М. АЛМАЗОВ.